

# Hejmdal 1918.

## Fra Felsted sogn.

v. Johan Jørgensen.

Onsdag d. 2. januar.

### Husjomfru.

En ung pige, ikke under 25 år, søges som husjomfru til 1. maj på herregaarden Kiding pr. Bovrup. Uden gode anbefalinger nytter det ikke at melde sig

Fru Lauesgaard.

### Konfirmeret pige.

Konfirmeret pige fra et godt hjem, søges til 1. maj, til at tage sig af en lille dreng på 5 år.

Fru Lauesgaard, herregaarden Kiding pr.

Bovrup.

Torsdag d.3. januar.

### Godt Nytår.

26.12.1917 Her med ønskes venner og bekendte et godt og velsignet nytår. Rasmus Jensen, Felstedmark.

To landstormsmænd, som har fejret jul sammen, sender venner og bekendte en venlig hilsen og ønske om et velsignet og godt nytår.

Chr. Petersen, Bandling og

R. Bodsén, Tråsbøl.

Tirsdag d. 8. januar.

### Sårede.

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er Asmus Grube fra Traasbøl, let saaret.

### Snapsen.

En Aalborg Aqvavit koster nu på de fleste restauranter i Danmark 75 øre, enkelte steder tager man 1 krone for snapsen. Det er meget billigere at drikke vin.

Fredag d. 11. januar.

### Godt nytår.

D. 30.12.17. Kære "Hejmdal". Undertegnede to Nordslesvigere som tjener ved et og samme Kompagni ved fronten, vil gerne af denne vej sende alle venner og bekendte, både ude og hjemme, ønsket om et godt og velsignet nytaar. Paa et glædeligt gensyn i hjemmet.

Gefrejterne Jes Jessen fra Skovbølgaardsmark og Chr. Strøber fra Jægerup.

Lørdag d. 12. januar.

### Savnede.

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er Thomas Wortmann fra Tombøl meldt savnet.

Mandag d. 14. januar.

### I fangenskab.

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er Jes Lorenzen fra Traasbøl falden i fangenskab.

Lørdag d. 19. januar.

### Plads.

Ung karl søger plads til 1. maj på en mellemstor bondegaard.

Peter Johannsen (adr. Jes P. Jepsen ), Tombøl pr Felsted.

Tirsdag d. 22. januar.

### Kokkepige.

En kokkepige til hjælp ved folkehusholdningen søges til 1. maj på herregaarden Kiding pr. Bovrup.

Fru

Lauesgaard.

Onsdag d. 23. januar.

**Konfirmeret dreng.**

Til 1. maj søges en konfirmeret dreng til alt forefaldende arbejde, også til at følge heste.

Peter Hansen, Skovbølgaardsmark pr Varmæs.

**Skovaktion.**

Skovaktion i Kiding Tralskov, afholdes lørdag d. 9. februar 1918, kl. 9½ formiddag over kløvbrænde og risbrænde samt udhug. Mødested: skovfogedhuset. Paulsen, skovfoged.

Lørdag d. 26. januar.

**Mistet den preussiske undersåtsret.**

Landråd Siemon i Aabenraa bekendtgør i kredsbladet at følgende personer er blevet erklærede for at have mistet den preussiske undersåtsret: Nicolai Nicolaisen fra Traasbøl, sidst bosat i Dybbøl, Jørgen Petersen Paulsen fra Skovbølgaard, sidst bosat i Haderslev.

Mandag d. 28. januar.

**Kvæstet.**

Ifølge den preussiske tabsliste er Søren Møller fra Felsted bleven let kvæstet ved et uheld.

Tirsdag d. 29. januar.

**Til 1. maj.**

Til 1. maj søges en tro og pålidelig pige som er villig til at malke og deltage i alt forefaldende arbejde.

Gunde Lauritzen, Felsted pr.

Felsted.

**På grund af sygdom.**

På grund af sygdom søges til 1. februar eller senere en dygtig pige som kan malke og forrette andet arbejde. Jacob Lassen, Tombøl pr. Felsted.

**Konfirmeret dreng.**

En konfirmeret dreng søges til 1. maj af Landmand Georg Eriksen, Felstedskov pr. Felsted.

Fredag d. 1. februar.

**I fangenskab.**

I den sidste preussiske tabsliste er Thomas Thomsen fra Skovbøl faldet i fangenskab.

Lørdag d. 2. februar.

**Selvforsørgernes brødration.**

Landråden i Aabenraa bekendtgør, at den til selvforsørgernes ernæring pro hoved og måned tilladte mængde af brødforn er fastsat til 7 kilogram med virkning fra 1. februar af.

Mandag d. 4. februar.

**Storstadsbørn i Aabenraa kreds.**

Fra kredsrådet "Kinderhilfe" i Aabenraa har vi modtaget følgende med anmodning om optagelse.

I året 1917 var der ved kredsens mellemkomst optaget storstadsbørn af følgende kommune og godsbedrifter i følgende antal: Felsted 8, Felstedskov -, Ladegaard 2, Ladegaardskov -, Traasbøl -, Tumbøl -.

Onsdag d. 6. februar.

**Dekorerede.**

Følgende krigsdeltagere har fået tildelt jernkorset: Andreas Asmussen fra Felsted, der har været hjempermitteret siden 1. august i fjor på grund af et sår i højre arm.

**Thaysens gæstgiveri Felsted.**

Fastelavnssøndag d. 10. februar **militær-koncert** (5 personer) begyndelse kl. 7 ½. Hertil indbydes venligst.

Torsdag d. 7. februar.

**Hjertelig tak.**

For al udvist deltagelse ved vore kærlige søns jordfærd. Tak til hr. pastor Høck., for hans trøsterige ord og tak til søstrene i Felsted for deres omhyggelige pleje under hans svære sygdom.

Chr. Johansen og familie, Ny Skovbøl.

Fredag d. 8. februar.

**Hjertelig tak.**

For al udvist deltagelse og for de mange smukke kranser ved min kære mands Friedrich P. Hansen jordfærd. En særlig tak til hr. pastor Høck for hans trøsterige ord og tak til alle dem, som har vist mig godhed i min store sorg.

Hanna

Hansen f. Lassen, Felsted.

**2 unge piger.**

Søges til 1. maj; der holdes pige til malkning og spande vask.  
Felsted.

Peter Nissen, Tumbøl pr.

Lørdag d. 9. februar.

**En unge pige.**

Søges til 1. maj til al indvendig gerning.  
Varnæs.

J. Fries, Skovbøl pr.

**En daglejerfamilie.**

Søges til 1. maj 1918. Konen skal hjælpe at malke. Manden hjælper på gården. Frit hus og havejord.

J. Fries, Skovbøl pr. Varnæs. Aabenraa  
kreds.

Tirsdag d. 12. februar.

**Sårede.**

Klaus Bøllner fra Felsted, let såret.

**I fangenskab.**

Johannes Andersen fra Tråsbøl, der hidtil har været meldt let såret, er falden i fangenskab d. 16. april 1917.

**Pladsen for en daglejerfamilie.**

Er optaget.  
Aabenraa.

J. Fries, Skovbøl pr. Varnæs, ved

Onsdag d. 13. februar.

### **Fra felten.**

Skyttegraven, d. 3.2.18. Til alle venner og bekendte herude og derhjemme en venlig hilsen.  
Gefr. Greve fra Felsted.

### **100 mark.**

Da det er kommet mig for øret, at det rygtes er i omløb, at min datter og jeg skulle have meldt Marius Skov i Nørballe for ulovlig svineslagtning, så udloves jeg en belønning på **100 mark** til den, der kan give mig sikker oplysning om rygtes udbredelse. At vi er uskyldige i denne sag, kan vi med rolig samvittighed aflægge ed på.  
Dyrlæge Peter Chr. Petersen, Felsted.

### **En lærling**

Søges til foråret til mit slagteri.  
Felsted.

P. Johansen,

Torsdag d. 14. februar.

### **Hvor bliver sukkeret af?**

Fra Felsted har vi modtaget følgende "indsendt": Hermed tillader vi os af denne vej at forespørge, hvorfor vi i de sidste 3 måneder ingen sukker har fået til små børn. Ekstrasukkerkortene er jo næppe lavet blot for et syns skyld. Vil det manglede sukker blive os efterleveret. Eller er der meningen, at vi ikke skal have dette kvantum? Børn under 1 år kan dog allermindst undvære sukker. Hvorfor skal det altid være Felsted, der får for lidt. Vi syntes, at det i tilfælde af mangel på sukker til småbørnene ville være heldigst at fordele anskaffelsen noget mere ligeligt.  
Flere borgere i Felsted

Fredag d. 15. februar.

Til salg

På grund af indtrufne omstændigheder agter jeg at sælge: **1 sofabord, 1 sofa, 4 stole (rødt ripsbetræk)** snarest muligt.  
Marie  
Madsen, Tråsbøl pr. Bovrup.

### **Ung pige.**

19 år gammel, søger plads til 1. maj ved indvendig gerning og madlavning.

Christine Thomsen, adr. Friedrich Johannsen, Stensvang pr. Felsted.

### **Pladsen er optaget**

J. Fries Skovbøl pr. Varnæs

Mandag d. 25. februar.

### **I fangenskab**

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er Christian Hansen fra Felstedskov faldet i fangenskab.

### **Landmandssøn**

25 år, søger plads til 1. maj som bestyrer på en mellemstor bondegård.

Nis Nissen, adr. Jørgen Eskildsen, Tråsbøl pr. Bovrup.

### **En ung pige.**

Til 1. maj søges en ung pige til indvendig gerning, med familiær stilling og løn. Der holdes to piger mere

Fru Elene  
Hissel, Tumbøl

**En god ged.**

4 år, står til salg hos Chr. Popp, Tråsbøl pr, Bovrup.

Onsdag d. 27. februar.

**Hjertelig tak.**

Hjertelig tak for al udvist deltagelse ved vore kære lille Peters jordefærd og for de mange smukke kranse. Særlig tak til Pastor Høck for hans smukke trøstende ord i hjemmet og i kirken. En tak til alle de små piger, der strøede grønt foran hans bære, samt en tak til lærerinden og hans skolekammerater for den smukke krans. Felstedmark,  
den 27. februar 1918. P. Jørgensen. Hustru og børn.

**Stor teaterforestilling.**

Søndag den 3. marts aften kl. 8 i Felsted, hos gæstgiver Thaysen, udført af Aabenraa dilettantklub.

Adgangskort fås hos gæstgiver Thaysen og ved kassen. Kasseåbning kl. 7.

Torsdag d. 28. februar.

**Ild løs.**

Forrige nat nedbrændte en lade ved skolen i Tumbøl i Felsted sogn. Skønt det blæste stærkt og vinden bar på lykkedes det dog de mødtes sprøjter ved ihærdigt arbejde at redde skolen. – hvorledes ilden er opstået i laden, vides ikke.

**Ønsker at købe.**

5 til 6 korthornskalve, 1 ½ år gamle.  
Varnæs.

Jacob Petersen, Felstedskov pr.

Fredag d. 1. marts.

**Om ildebranden ved Tumbøl skole.**

I onsdags aftes meldes der os, at der foreligger formodning om brandstiftelse, da hverken lærer Petersens hustru eller lærerinden var hjemme, men har været bortrejste i flere dage, medens lærer Petersen står i felten.

Lørdag d. 2. marts.

**Taksigelse**

Hjertelig tak til interessenterne i Tråsbøl mejeri samt alle dem, som har udvist opmærksomhed i anledning af vores bryllup. Carl Chr. Paulsen og hustru, Tråsbøl mejeri, 1. marts 1918

Tirsdag d. 5. marts.

**Fra Felten .**

Undertegnede vil gerne gennem dig kære ”Hejmdal”, som er vor daglige gæst, sende mange venlige hilsner til venner og bekendte ved fronten og derhjemme. Otto Petersen fra Felsted

Mange venlige hilser til venner og bekendte ved fronten og derhjemme. Jens Haulrich fra Felsted

Onsdag d. 6. marts.

**Dekorerede.**

Student Iversen, søn af lærer Iversen i Tråsbøl i Felsted sogn, der er løjtnant, har fået tildelt det mellemburg – streliwske fortjenstkors af 1. klasse.

**Til salg.**

Et lille godt komfur med bageovn, 2 kakkellovne er til salg.  
Felsted.

J. Festersen, Tombøl pr.

Lørdag d. 9. marts.

**Dødsfald.**

Fredag, den 8. marts hensov efter et kort sygeleje på Diakonissestiftelse i Flensborg, vor kære ordensbroder af I. O. G. T. **Christian Nissen**, fra Tombøl.

På logens vegne: Johan Wørtz. Tombøl, den 9. marts 1918.

Begravelsen finder sted tirsdag, den 12. marts, eftermiddag kl. 2 fra logehjemmet.

Mandag d. 11. marts.

**Dødsfald.**

Lørdag eftermiddag kl. 3 hensov blidt og rolig vor kære fader, svigerfader og bedstefader **Herman Fr. Wilhelm Johanning** i en alder af 82 år. På familiens vegne: Fr. Johanning. Tråsbøl, d. 10 marts 1918.

Begravelsen er bestemt til fredag d. 15. marts om eftermiddagen kl. 3 ved Felsted kirke.

Følget bedes drikke kaffe hos S. Johanning i Felsted.

**Søges.**

En barnepige, helst en, der bliver konfirmeret til påske, søges til 1. april eller 1. maj.

Gårdejer Jens Peter Asmussen, Tråsbøl

pr. Bovrup

Onsdag d. 13. marts.

**Auktion.**

Lørdag, den 16. marts 1918, om eftermiddagen kl. 2, sælges der på den forhen **Hans Jensen Hansen** tilhørende gård i Felsted by følgende: 1 arbejdsfjedervogn (enspænder), 2 arbejdsvogne (enspænder), 1 kornrensningsmaskine, 1 hakkelsemaskine, plove, harver, og tromle, 2 trillebøre, 1 sær seletøj, 1 parti gulvbrædder, 1 parti andre brædder, 1 jernpumpe, 1 jernvandkedel, 1 komfur, 12 karm vinduer med glas, 10 døre, 2 vognporte, mange andre mindre genstande.

Bovrup, den 12. marts 1918. J. Michelsen, edf.

Auktionator.

**Dødsfald.**

Der meddeles slægt og venner, at det har behaget Gud søndag den 10. marts at bortkalde min inderlig elskede hustru **Marie Margrethe Erichsen**.

I dyb sorg: Lorenz Peter Erichsen, byforstander. Svejrup, den 12 marts 1918.

Begravelsen finder sted lørdag den 16. ds. Kl. 2 fra hjemmet i Svejrup.

Mandag d. 18. marts.

**Hjertelig tak.**

Hjertelig tak til alle, som har taget del i min store sorg. En særlig tak til Hr. Pastor Høck for hans trøstende ord samt til alle naboer for deres godhed og for alle smukke kranser.

Lorenz Erichsen, byforstander,

Svejrup.

Tirsdag d. 19. marts.

**Ejendomshandel.**

Den tidligere i Blansskov bosatte kådner Jens Berg har af kådner Dall i Felsted købt dennes 12 ½

Hektar store landbosted for 25.000 mark. Tiltrædelsen sker 1. april.

Torsdag d. 21. marts.

#### **Søges.**

God græsgang søges til 12 stk. ungvæg af H. Lauritzen, Felsted.

Fredag d. 22. marts.

#### **I fangenskab.**

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er Johann Knuzen fra Tombøl falden i fangenskab.

#### **Auktion.**

( A.T.) I tirsdags blev der holdt auktion på gården Tvingholm ved Felsted, der tilhører gårdejer J. Schmidt i Varnæs. Der var mødt mange købelystne, og navnlig kvæget solgtes til høje priser, men også inventaret fandt god afsætning.

#### **Teaterforestilling.**

Felsted hos hr. gæstgiver Thaysen. Mandag, den 1. april (2. påskedag ), aften kl. 8. Kun dette ene gæstespil af skuespiller Klein f. T. i Aabenraa. Billetsalg forud hos værten. NB. Der gøres udtrykkelig opmærksom på at forestillingen i Felsted **ikke** er en gentagelse af opførelsen i Varnæs.

Lørdag d. 23. marts.

#### **Hingsten "Bilot".**

Ren jysk afstemning, 6 år gammel, rødblisset, står til bedækning hos Gæstgiver P. Petersen i Tombøl fra tirsdag den 26 marts. Bedæknings penge mk. 60,00 samt mk. 2,00 i stalden. I ikke-drægtighedstilfælde det halve. Om søndagen bedækkes kun om formiddagen. Hans Staugaard.

Mandag d.26. marts.

#### **Auktion.**

Mandag d. 1. april om eftermiddagen kl. 3 afholdes auktion på forhenværende Hans Jensen Hansens gård i Felsted by over: 10 – 12 læs tagsmuld til strøelse, 1 parti gode mursten, 1 parti mindre gode, nogle spær og lægter m. m. Bovrup, den 25. marts 1918, J. Richelsen, ebs. Auktionator.

Lørdag d. 30. marts.

#### **Faldne.**

Lærer Andreas J Lorenzen, søn af degn Lorenzen og hustru i Felsted, der tjente som løjtnant i Landeværnet, er på palmesøndag falden på slagmarken. Den faldne, der blev rigelig 36 år gammel, var indehaver af jernkorset af 1. og 2. klasse og den bremensiske hanseartorden. Han efterlader sig hustru og 2 børn.

#### **Hjertelig tak.**

For al udvist venlighed og opmærksomhed ved vores datters konfirmation **hjertelig tak.**  
Pastor Høck og hustru, Felsted.

Tirsdag d. 2. april.

#### **Taksigelse.**

Alle naboer og vender, nær og fjern, som har glædet os på vor bryllupsdag, bringer vi vor hjerteligste tak. Tak for den overvældende opmærksomhed, som er bleven os til del på denne dag i form af gaver og lykønskninger. Særlig takker vi Varnæs og Felsted sygeplejeforening for den smukke og kostbare gave. Tak til dem, som har haft umage og besvær med at ordne og overbringe samme.

Felsted i marts 1918, Julius Christensen

og hustru.

Fredag d. 5. april.

**Forfremmet.**

Mathias Christiansen fra Felsted er bleven forfremmet til underofficer.

**Kundgørelser.**

Meddeler slægt og venner, at den gode gud har hjemkaldt vor kære, gamle fader **Hans Christian Hansen** i sit 91. leveår. Hans efterladte søn og svigerdatter Christian og Christine Hansen, Tombøl, den 4. april 1918. Begravelsen er bestemt til onsdag den 10. d. m. kl. 1 fra hjemmet.

**En ung karl.**

I 18 års alderen søger plads som førstekarl på en mellemstor bondegård. Er vant til at omgås hestene og forstår at bruge enhver landbrugsmaskine. Jens Wolff, adr.

P. Petersen, Felsted.

Lørdag d. 6. april.

**Auktion.**

Lørdag den 13. april 1918, efterm. kl. 2 lader L. P. Eriksen i den af ham hidtil beboede lejlighed i Svejrup bortsælge ved offentlig auktion mod kontant betaling: 1 flot dobbelt klædeskab, 1 hjørneskab, 1 sengested med madras, borde, stole, baljer, 2 gode kakkelovne, og m.m.

Tombøl, den 6. april 1918. Knuzen,

Auktionator.

Tirsdag den 9. april 1918, eftermiddag kl. 2, lader Marie Hansen i Tråsbøl, bortsælge ved offentlig auktion imod kontant betaling: 2 borde, stole, billeder, spejle, lamper, brugt sengetøj, o. m.m.

Tombøl d. 4. april 1918, Knuzen,

Auktionator.

Mandag d. 8. april.

**Fra felten.**

D. 29. 3. 1918. Undertegnede nordslesviger ønsker gennem bladets spalter at sende en venlig hilsen til venner og bekendte derhjemme og ved fronten. Mathias

Christiansen fra Felsted.

**Tak.**

For al den store opmærksomhed og de mange foræringer til min kones 50-års fødselsdag, siger vi hermed **vor hjerteligste tak.** Carsten Nissen og hustru,

Felstedmark.

Tirsdag d. 9. april.

**Felsted kirke.**

Fredag den 12. april taler pastor Jørgensen, Sønderborg, i Felsted kirke kl.: 3 ½.

**Villa.**

Ny smuk og stærk bygning, med have, frugthave og smuk dam, og 3 tønder land 2 kl. (eller også med 8 tønder land) er til salg. Kan også købes uden land. Nærmeste brandstation 4 minutter.



P. Hansen, Slyngsten

pr. Felsted.

Onsdag d. 10. april.

**Fra felten.**

D. 28. 3. 18. En tak til bladet for dets regelmæssige besøg. Beder det om at bringe slægt og venner en tak for deres opmærksomhed ved vores søns konfirmation. En særlig tak til Jørgen Haulrich og hustru for deres gæstfrihed mod min familie. Gefrejter Schmidt fra Nørballe.

**Ferie.**

Ferierne for skoleåret 1918 er fastsat således: Påskeferien fra onsdag den 27. marts til onsdag den 10. april, Pinseferie fra lørdag den 18. til tirsdag den 28. maj, Sommerferien fra lørdag den 6. juli til den 6. august, Efterårsferien fra onsdag den 2. til torsdag den 17. oktober, og Juleferien fra torsdag den 9. december til fredag den 3. januar. Skoleåret slutter torsdag den 10. april 1919.

**Sommertiden.**

Der mindes om, at sommertiden begynder natten til den 15. april.

Fredag d. 12. april.

**Sårede.**

Peter Jakobsen, søn af Hans J. Jakobsen i Skovbøl i Felsted sogn, er bleven såret og ligger på reserve-lazaret i Saksen.

Peter Lock fra Traasbøl i Felsted sogn er den 21 marts under kampene ved vestfronten bleven såret og befinder sig for tiden på lazaret i Belgien.

Lørdag d. 13. april.

**Fra felten.**

D. 6. 4. 18. Hjertelig hilsen til alle venner og bekendte derhjemme og i felten sender,  
Peter Lock fra Traasbøl.

**Hjertelig tak.**

Hjertelig tak for al deltagelse og for de mange smukke kranse ved vor kære gamle faders begravelse. Tak til hr. pastor Høck for hans gode ord, og tak til alle naboer for deres godhed imod os.

C. Hansen og hustru,

Tombøl.

Mandag d. 15. april.

**Auktion.**

Lørdag den 20. april 1918 om efterm. Kl. 1 bortsælges alt bohave efter afdøde Chr. Nissen i Tombøl:

Bl. a. 2 skabe, 1 sengested m. madras, borde, stole, brugt sengetøj, brændsel, 1 chatol, høvlebænk, håndværktøj m. m. Kontant betaling. Tombøl, april 1918,  
Knuzen, Auktionator.

Onsdag d. 17. april.

**Auktion.**

Søndag den 21. april 1918 eftermiddag kl. 4 lader Christian Hansen på Felstedmark bortsælge til den højstbydende mod kontant betaling: 1 jernpumpe, 1 komfur, 20 døre, 10 karm vinduer, 30 travertag, 14.000 gode sten, en del bjælker, lægter, spær, loftsbrædder, et halvtag med jern, og en del strøelse.

Tombøl, den 15. april 1918,

Knuzen.

Tirsdag d. 23. april.

**Fra felten.**

D. 17.4.18. En hilsen til alle bekendte ude og hjemme.

Rasmus Rossen fra

Felstedskov.

Død på lazaret.

Peter M Greve og hustru i Tombøl ved Felsted har atter modtaget et sorgens budskab, idet de har fået meddelelse om, at deres søn Hans er afgået ved døden på et feltlazaret efter at være bleven hårdt såret. For den afdøde, der kun blev rigelig 20 år gammel, vil der blive holdt sørgegudstjeneste på søndag den 28. april om eftermiddagen kl. 3 i Felsted kirke.

Torsdag d. 25. april.

**Dekorerede.**

Jens Lorenzen, nygift søn af degn Lorenzen i Felsted, der tjener som løjtnant i reserven og har ifølge A.T. fået tildelt jernkorset af førsteklasse. Han er i forvejen, foruden af jernkorset af anden klasse, indehaver af det hamborgske hanseatkors og Friedrich – August – korset.

**90 år.**

I morgen, fredag d. 26. april, fylder gamle dyrlæge Petersen i Nørballe ved Felsted sit 90. år. Til trods for sin høje alder har dyrlæge Petersen holdt sig udmærket. Han er endnu fuldstændig åndsfrisk, så det er en sand fornøjelse at høre ham tale og underholde sig med ham. Og ligeledes er han også legemlig sund og rask endnu, så at han, når vejret er nogenlunde, med lethed går sig en tur til Felsted og tilbage igen. Gamle Petersen har været dyrlæge i Felsted i næsten 70 år; thi han har ikke helt opgivet sin virksomhed endnu. Når nemlig folk fra egnen kommer og spørger ham til råds, er han altid til tjeneste; men derimod tager han ikke ud i praksis mere. Dyrlæge Petersen er veteran fra treårskrigen; han gjorde alle tre krigsår med og dvæler endnu med forkærlighed ved mindet om hine tider.

Vi er overbevist om, at der i morgen er mange, der sammen med os vil ønske det 90-årige fødselsbarn, at han endnu i en pæn række år må leve glad og tilfreds, stærk og støt og rank i ryggen som den kæmpenatur, han altid har været.

**Søges.**

En dreng i 12 års alderen søges for sommeren.  
pr. Varnæs.

Christian Lauritzen, Skovbøl

Mandag d. 29. april.

**Sårede.**

Peter Petersen, fra Felsted let såret, han er blevet ved sin troppeafdeling.

**Tak.**

Min hjerteligste tak til alle gode naboer og venner, der d. 26. d. m. mindedes og glædede mig på min 90-års fødselsdag, og tak til alle for de gaver, der ved denne lejlighed overrakte mig. En særlig tak til Hr. pastor Høck for hans trøstende ord og de mange gode ønsker han udtalte for mig i mit hjem.

Dyrlæge Peter Chr. Petersen, Nørballe, d. 29.

april 1918.

Onsdag d. 1. maj.

**Sårede.**

Ifølge den preussiske tabsliste er Heinrich Jakobsen fra Felsted mark, Hans Hansen og Jørgen Jensen fra Felsted let sårede.

Torsdag d. 2. maj.

**Perle skal blive hjemme.**

Magistraten i Aabenraa gør endnu engang udtrykkelig opmærksom på, at det er forbudt at tage hunde med på Rådhuset.

**Koncert.**

Felsted, Hans Thaysens gæstgivergård, søndag den 5. maj: **stor militærkoncert**, begynder kl. 7 ½.

Torsdag d. 2. maj.

**Fra felten.**

D. 19.4.18.

Kære Hejmdal.

Undertegnede Nordslesviger sender venner og bekendte, derhjemme og i felten, mange venlige hilsner.

Hans Wrang

fra Felsted.

I håb om at vi må vende sunde og raske tilbage til vort kære Nordslesvig sendes en hjertelig hilsen til alle venner og bekendte.

Hans

Juhler fra Svejrup.

Venlig hilsner til slægt, venner og bekendte. På et glædeligt gensyn.  
Traasbøl.

Hans Hansen fra

Lørdag d. 4. maj.

**Forhøjet Mælkepris.**

(F. A.) På Ladegårdsskov andelsmejeri ved Gråsten er prisen for mælken blevet forhøjet fra 1. maj af, for sødmælk fra 16 til 24 Penning literen og for skummetmælk fra 5 til 10 penning literen.

Mandag d. 6. maj.

**Salg af sytråd.**

Landråden i Aabenraa bekendtgør i kredsbladet en række bestemmelser om salg af bomulds- og linned- sytråd i kredsen. På landet i kredsen fås sytråd på følgende steder: I Ladegård og Felsted amtsdistrikter hos Rasmus Jensen i Varnæs. For det første kvartals vedkommende kan enhver husholdning få 1 rulle bomulds-sytråd på 200 m. Linned-sytråd haves derimod ikke noget af.

**Valg og stadfæstelse.**

Forvalter Thomas Christensen i Tumbøl ved Felsted er bleven valgt til stedfortrædende kommune – forstander i Tumbøl og valget er bleven stadfæstet af landråden.

Tirsdag d. 7. maj.

**Søges.**

En tro og pålidelig pige søges straks eller senere af gårdejer Joh. Thomsen, Steensvang pr. Felsted.

Lørdag d. 11. maj.

**Såret.**

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er Peter Lock fra Skovbølgaard meldes såret.

**Søges.**

Søges straks en flink dreng i 14 års alderen.  
Felsted.

Gårdejer M. Skau, Nørballe pr

Mandag d. 13. maj.  
Gyldig fra 15. maj 1918.

### Jernbanekøreplaner.

		<b>Smaa-baner.</b>			
		<b>Aabenraa—Graagsten.</b>		<b>Graagsten—Aabenraa.</b>	
9,25					
10,39					
12,42					
		Fra Aabenraa	1,50*	2,56§	8,20
		" Sønderport	1,58	3,04	9,28
7,03		" Stelbæl	2,04	3,09	9,33
0,00		" Styrton	2,09	3,13	9,37
--		" Stubbæl	2,16	3,20	9,44
--		" Edr. Høstrup	2,24	3,27	9,51
1,08		" Nørballe	2,32	3,31	9,58
1,54		" Felsted	2,37	3,40	9,02
2,12		" Lumbøl	2,44	3,46	9,10
1,01		" Elvingsten	2,48	3,49	9,13
		" Bøgholm	2,52	3,53	9,17
		" Skovbølg.	3,01	3,59	9,23
		" Børnæs	3,09	4,06	9,30
		" Bovrup	3,17	4,13	9,37
20§§		" Ridding	3,27	4,21	9,45
--		" Grøngroft	3,35	4,28	9,52
34		" Fjillebækskov	3,40	4,32	9,56
40		" Fjillebæl	3,45	4,37	10,01
50		Til Graagsten	3,56	4,46	10,10
03		*) Kører kun Hverdage.		§) Kører kun Søn- og Helligdage.	
10					
13					
22		<b>Aabenraa—Løgumkloster.</b>		<b>Løgumkloster—Aabenraa.</b>	
		Fra Aabenraa	2,00	7,15	Fra Løgumkloster

Tirsdag d. 14. maj.  
Skrevet den 8.5.18

### Fra Felten.

Kære "Hejmdal".

Tak, fordi du har fulgt mig i snart 4 år, i både øst og vest, og har glædet mig med nyheder fra hjemmet. Vil ad denne vel sende venner og bekendte de bedste pinshilsner. På gensyn i hjemmet.

Kurt Schurizek fra Skovbøl mark.

Ifølge den preussiske tabsliste er Lorenz Lassen fra Skovbøl vendt tilbage fra fangenskabet.

### Når man rejser til Danmark.

"Dannevirke" er blevet anmodet om at optage følgende: Beder om at bekendtgøre for rejsende, at fra 13. maj skal der, når man rejser til Danmark, medføres en fortegnelse over alle de beklædningsstykker, man fører med sig, og at der nu igen må udføres de samme klædningsstykker, når man vender tilbage.

Tysk Generalkonsulat, København.

Torsdag d. 16. maj.

### **Opfordring.**

Hvem der skylder noget til Chr. Nissens dødsbo i Tombøl bedes indbetale det til undertegnede inden 1. juni. Til samme tid må også event. Fordringer anmeldes, da der ellers ikke vil kunne tages hensyn til dem. P.

Knutzen, Tombøl, testamentsfuldbyder.

Fredag d. 17. maj.

### **Kundgørelse.**

Forlovede: Margrethe Clausen, Svejrup og Peter Petersen, Tombøl, f. t. orlov. Pinse 1918.

### **Announce.**

Min præmierede fuld hingst "Pate" står igen til bedækning hos gæstgiver Pfeiffer, Lundsberg. Fredag og lørdag hos gæstgiver Thomsen i Felsted Bedækningspenge 65 mark pr. hoppe; hopper, som ikke bliver drægtige, bedækkes næste år for halv pris.

Ved kåringen i Slesvig blev det vedtaget, at der for hver hoppe første gang, den føres til hingst, skal medbringe 5 pund havre, som betales med højestepris. Til staldkarlen betales 1,50 mark for hver hoppe. Om søndagen bedækkes kun om formiddagen.

Desuden står min ny kårede 5 års hingst "Tilli" rød med hvid manke og hale, til bedækning i Lundsberg kro; fra 1. maj af desuden hver mandag hos gæstgiver Thomsen i Felsted. Bedækningspenge

80 mark. I ikke-drægtighedstilfælde bedækkes næste år for halv pris. Staldpenge 1,50 mark.

Pfeiffer, Graasten.

Tirsdag d. 21. maj.

### **Hilsen.**

En hjertelig pinsehilsen til slægt og venner både hjemme og ude.

Asmus Juhler fra Svejrup.

### **Hjertelig tak.**

Hjertelig tak for al udvist opmærksomhed på vor datters bryllupsdag. Jakob Lassen og hustru, Tombøl.

### **Ingen såhavre mere.**

Landråden i Aabenraa bekendtgør, at der i den sidste tid gentagende er indløbet ansøgninger om at få tildelt havre til sæd; da kommunalforbundet imidlertid ikke har såhavre til rådighed mere, kan der ikke tages hensyn til disse andragender.

Onsdag d. 22. maj.

### **Savnet.**

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er Hans Davidsen fra Traasbøl savnet.

Mandag d. 27. maj.

### **Død af sine sår.**

Ifølge den sidste preussiske tabsliste meddeles at Jens Petersen fra Tombøl er død af sine sår.

### **Flyttet.**

Hingsten "Pilot 1626" er bleven flyttet fra Bøgskov til Tombøl i Felsted sogn.

Onsdag d. 29. maj.

### **Dræbt af lynet.**

( A. T.) Under et heftigt tordenvejr, der i torsdags aften drog hen over omegnen af Gråsten, slog lynet ned i Ladegårdskov og dræbte en af gårdejer Johan Danielsens køer, der gik og græssede på marken.

#### **Plads søges.**

Straks som forkarl på en mindre bondegård; er 21 år og militærfri.

B. Paveles, adr. gdr. Chr. Hansen Møller,

Felsted.

Torsdag d. 30. maj.

#### **Til salg.**

50 lam af svære malkefår er til salg straks hos Nis Hansen, Tumbøl, før Ladegårdskov.

Fredag d. 31. maj.

#### **Hjertelig tak.**

Alle, som har tænkt på os og glædet os på vor 70-års fødselsdag, bringer vi herved vor hjerteligste tak.

Felsted, i maj 1918. Marie Thomsen, Helene

Staugaard.

Lørdag d. 1. juni.

#### **Fra felten.**

D. 19.5.18. Kære ”Hejmdal”. Undertegnede nordslesviger beder sende venner og bekendte hjemme og ude de bedste pinsehilsner med håb om et lykkeligt gensyn i vort kære Nordslesvig.

J. Lassen

fra Tumbøl.

#### **Vaccinationer.**

I Aabenraa kreds vil der i juni og juli måneder finde offentlige vaccinationer sted i følgende landsbyer og til de vedføjede tider: onsdag den 3. juli i Sønder Hostrup kl. 3, i Felsted kl. 4, og i Tumbøl kl. 4.30.

Fredag 19. juli i Felstedskov kl. 3, i Skovbøl kl. 3.30, i Bovrup kl. 4, og i Varnæs kl. 5.

Eftersynet finder i hver af de nævnte landsbyer sted ugedagen efter vaccinationen og til samme klokkeslæt som denne.

Mandag d. 3. juni.

#### **Død af sine sår.**

I den sidste preussiske tabsliste meddeles at Hans Greve fra Tumbøl er død af sine sår.

#### **Forfremmet.**

Franz Prynelsen fra Tråsbøl i Felsted sogn, der er med ved Vestfronten og for nogen tid siden blev bekoreret med jernkorset og hanseatkorset er ifølge ” A. T. ” blevet forfremmet til underofficer.

Tirsdag d. 4.juni.

#### **Flæsketyveri.**

Hos gårdejer Lorenzen i Tråsbøl i Felsted sogn blev der for nylig stjålet hen ved 50 pund Flæsk.

Af tyvene savnes ethvert spor.

#### **Tak.**

For udvist opmærksomhed i anledning af vort bryllup takker hjerteligst Peter Matzen og hustru f. Petersen. Tombøl d. 5. maj 1918.

Onsdag d. 5. juni.

**Fra felten.**

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er løjtnant Mads Iversen fra Tråsbøl hårdt såret og Friedrich Nissen fra Skovbøl meldt savnet.

Mandag d. 10. juni.

**Løvindsamlingen.**

(F. A.) Eleverne fra skolerne i Tumbøl og Ladegårdskov ved Graasten har i et par dage været i Grøngrøft skov for at samle grønt løv, der skal tørres og derefter afleveres til hærmyndighederne. Sandsynligvis skal det bruges til kreaturerne i den kommende vinter.

**Søges.**

En forvalter søges til 1. oktober på Kiding ved Graasten.  
Lauesgaard.

Forpagter

**Sårede.**

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er Iver Dall fra Felsted hårdt såret og Friedrich Johannsen fra Skovbølgaard let såret, han blev sin feltenhed.

Tirsdag d. 11. juni.

**Jagtforpagtning.**

For nylig bortforpagtedes jagten på Tombøl kommunes jorde i Felsted sogn for de næste 6 år. Højtbydende blev grosserer Matthias Nielsen i Aabenraa med 735 mark årligt og fik tilslaget. Hidtil har den årlige forpagtningsafgift været 360 mark. Jagten var denne gang ligesom før stillet til offentlig auktion og ikke forbeholdt kommunens egne grundejere.

Onsdag d. 12. juni.

**Fra felten.**

D. 08.06.18. Kære "Hejmdal". Undertegnede, som opholder sig på laseret Slesien. Ønsker gennem dine spalter at bringe venner og bekendte derhjemme såvel som ved fronten de bedste hilsner.

Christian Hansen fra Slingsten

ved Felsted.

**Dekorerede.**

Skytte Claus Bøllner fra Felsted, der har været med i felten siden maj 1915, har fået tildelt jernkorset.

Torsdag d. 13. juni.

**Ferie forlæggelse.**

Af hensyn til høsten er skoleferierne bleven forlagt således, at sommerferien begynder den 21. juli og ender den 26. august, medens efterårsferien begynder den 3. oktober og ender den 18. oktober.

Mandag d. 17. juni.

**Dødsfald.**

Det meddeles slægt og vender, at vores kære lille elskede **Margrethe** efter få dages sygeleje er afgået ved døden i en alder af næppe 5 år.

De dybtsørgende Forældre og søskende. H. Jørgensen og hustru f. Andersen, Ny Skovbøl.  
Begravelsen foregår torsdag eftermiddag kl. 2 fra hjemmet.

Tirsdag d. 18. juni.

**Dekorerede.**

Skytte Peter Festersen, søn af gårdejer Jørgen Festersen på Højbjerg i Tumbøl ved Felsted, der har været med i de hårde kampe ved vestfronten har fået tildelt jernkorset.

Onsdag d. 19. juni.

**Hilsen.**

Skrevet d. 12.6.18. Kære "Hejmdal". Undertegnede Nordslesviger sender igennem dig de bedste hilsener til venner og bekendte derhjemme og i felten. På et glædeligt gensyn i hjemmet.

Jens P. Hansen fra

Tumbøl.

Torsdag d. 20. juni.

**Tak.**

For udvist opmærksomhed på min 70årige fødselsdag takket hjerteligst.

Jes Juhler,  
Nørballe.

Mandag d. 24. juni.

**Til salg.**

Et godt komfur er til salg. Peter Lock, Felsted.

Onsdag d. 26. juni.

**Kvæstet.**

Ifølge den preussiske tabsliste er Hans Frost fra Tumbøl bleven alvorligt kvæstet.

Mandag d. 1. juli.

**Det obligate æg.**

Landråden i Aabenraa bekendtgør, at der i ugen fra 30. juni til 5. juli på ægkortets afsnit 8 må sælges 1 æg til den ikke fjerkræholdende befolkning i kredsen.

Torsdag d. 4. juli.

**Dødsfald.**

I formiddags blev min kære mand, vore børns gode og trofaste fader, vor elskede søn, broder og svoger Gårdejer **Hans Christiansen** pludselig og uventet ved døden revet bort fra vor side i sit 62 leveår.

Nørballe, den 2. juli 1918. på familiens vegne: hans sørgende enke Marie Dorothea Christiansen f. Boysen. Begravelsen er bestemt til mandag eftermiddag kl. 3 fra hjemmet.

Fredag d. 5. juli.

**Søges.**

På grund af sygdom søges straks en ung pige til hjælp ved mine 3 drenge, den mindste 5 år.

Fru Laesgaard, herregården Kiding pr.

Bovrup.

Mandag d. 8. juli.

**Sårede.**

Ifølge den preussiske tabsliste er Andreas Hansen og Jens Haulrich fra Felsted let såret.

**Ejendomshandel.**

Jacob Petersen i Felstedskov har solgt sin ejendom, der er i udmærket kultur og har en størrelse på 92 tønder, med fuld beslag og indavl til Rasmus Lorenzen fra Dybbøl for 180.000 mark.

**Søges.**

På grund af andre omstændigheder søges straks eller senere en tro og dygtig pige.



Christine Madsen, Felstedskov pr.

Varnæs.

**Sælges.**

En rundsav passende til motor og hestekraft er til salg hos Jens P Asmussen, Tråsbøl pr. Bovrup.

Onsdag d. 10. juli.

**Igen et æg.**

Landråden i Aabenraa meddeler, at der i ugen fra 7. juli til 13. juli kan fås 1 æg på æggekortes afsnit 9 i de tilladte ægudsalgssteder.

Torsdag d. 11. juli.

**Sytråd på sukkerkort.**

Magistraten i Aabenraa bekendtgør, at der fra den 12. juli af kan fås linned sytråd hos købmand Kreutzfeld i Storegade nr. 12 mod fremlæggelse af sukkerkortet. Prisen er 15 penning pr. pindsel. Beløbet må medbringes aftalt. I første række tages der hensyn til sådanne forbrugere, der i henhold til deres økonomiske og sociale stilling og som følge af stærkt slid på deres tøj, f. eks. Ved hårdt arbejde, og derover få tråd.

Mandag d. 15. juli.

**Faldne.**

I den sidste preussiske tabsliste meddeles at gefrejter Friedrich Johannsen fra Skovbølgård er falden.

Tirsdag d. 16. juli.

**I fangenskab.**

I den sidste preussiske tabsliste meddeles er Friedrich Nissen fra Skovbøl falden i fangenskab.

Onsdag d. 17. juli.

**Et æg.**

Landråden i Aabenraa bekendtgør, at der i ugen fra 14. til den 20. juli kan fås et æg på ægekortets afsnit 10 i de tilladte udsalgssteder.

Torsdag d. 18. juli.

**Stjålet 5 får.**

(F. A.) Forleden nat blev der hos Joh. Ferdmand i Ladegårdskov ved Graasten stjålet 5 får og efter forlydende også en høne, denne får ræven imidlertid skyld for at have taget.

Fredag d. 19. juli.

**Dødsfald.**

Hermed meddeles slægt og venner, at det har behaget herren at hjemkalde til den evige hvile min inderlig elskede mand **Hans Thomsen** i sit 72. leveår. Tullesgaard ved Skovbøl, den 18. juli 1918.

Hans sørgende hustru Anne Thomsen, f. Jensen.

Begravelsen er bestemt til mandag den 22 ds. Eftermiddag kl. 2 (ny tid) fra hjemmet.

Tirsdag d. 23. juli.

**Søges.**

En indpige søges til 1. nov. Af Frees, Felsbækgaard.

**Bortforpagtning.**

Undertegnede agter at bortforpagte ca. 16 ha land i forskellige parcellet for et tidsrum af 10 år fra 1. april 1919 af at regne. Lysthavende indbydes til at møde i mit hjem lørdag, den 3. august, efterm. Kl. 3.

Skovbølmark.

Johan Frerksen Johansen,

### **Fra felten.**

D. 17.7.18. I håb om et glædeligt gensyn sendes en venlig hilsen til alle venner og bekendte.  
Jes Andersen, Felsted.

Venlig hilsner til alle venner og bekendte. Christian Kock fra Ny Skovbøl.

### **Såret.**

Gårdejer Chr. Lauritzen fra Skovbøl i Felsted sogn, der tjener ved sanitetsvæsenet, er under den hårde kamp ved Marneovergangen blevet såret for anden gang, idet han har fået den højre fod noget kvæstet af en granatstump. Han ligger nu på et lasaret i Nordfrankrig.

### **Lynnedslag.**

Under et tordenvejr i gård eftermiddag ved totiden slog lynet ned i gårdejer Leys gård i Nørballer ved Felsted og antændte den. Alle bygninger med undtagelse af aftægtshuset nedbrændte. Så vidt vides, er der heldigvis ingen heste eller kreaturer omkommet i luerne.

Mandag d. 29. juli.

### **Søges.**

Bestyrer- eller fodermesterplads søges til 1. oktober eller november. Forvalter J. M. Due, Kiding.

Tirsdag d. 30. juli.

### **Tordenvejr.**

(F. A.) Fra Graasten omegn skrives fredag: I går middag klokken 1 trak et tordenvejr op i sydvest og drog hen over egnen med lyn og tordenbrag. Lynet slog ned og dræbte en ko på Kiding mark; den tilhørte forpagter Lauesgaard på Kiding.

### **Kundgørelse.**

Herved meddeles slægt og venner det sorgens budskab at min kære mand, vore børns kære fader reb- slagermester **Christian Clausen** er falden i F----- den 16. juli 1918.

Margrethe Clausen, f. Thumann og børn,  
Familien Clausen, Ullerup og København.  
Familien Thumann, Egemølle.

Felsted i

juli 1918.

En mindegudstjeneste er bestemt til lørdag den 3. august kl. 3 (ny tid) i Felsted kirke, 4. årsdagen for hans bortrejse fra sit kære hjem.

Onsdag d. 2. august.

### **Dødsfald.**

Vi har i dag modtaget det tunge budskab, at vor kære søn og plejesøn **Asmus L. Thaysen** den 22. juli er afgang ved døden efter at være bleven hårdt såret den 9. juni. Skovbøl, den 2. august 1918.

De dybtsørgende efterladte P Marcussen, Eline Thaysen.

Liget vil senere blive hjemført og Jordfæstet på Felsted kirkegård

Tirsdag d. 6. august.

### **Hjertelig tak.**

Hjertelig tak til slægt, venner og naboer for udvist opmærksomhed på vor bryllupsdag.

Peter Hansen og hustru, Skovbølgårdsmark.

Torsdag d. 8. august.

**Fra felten.**

D. 23.7.1918. I håb om et glædeligt og godt gensyn i vor kære hjemstavn sendes en hjertelig hilsen til venner og bekendte hjemme og i felten.. vi er alle sunde og raske.

Hans Peter Asmussen fra

Felsted.

Venlige hilsner til alle venner og bekendte, både hjemme og ude.  
Tombøl.

Jørgen Hansen fra

Hjertelige hilsner til venner og bekendte både hjemme og i felten.  
Tombøl.

Peter Matzen fra

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er underofficer Johan Thaysen fra Tråsbøl let såret.

Fredag d. 16. august.

**Dobbelt udmærkelse.**

Gårdejer Claus Hissel fra Tumbøl ved Felsted har ifølge "A. T" af Generalmajor og divisions-kommandør Hetvenick fået overrakt et anderkendelses – diplom for trofast hestepleje i krigen. Samtidig fik han tildelt jernkorset.

**Bekendtgørelse.**

**Felsted, Thajsens gæstgivergård.**

Mandag d. 19. august, foranstalter første klasses flenborgske kunstnere en **lystig aften**. Stor mimisk forestilling. –duet- solo. **Teateropførsel**. Latter uden ende. Begynder kl. 8. Lokale åbnes kl 7½. Nærmere ved plakater.

Mandag d. 26. august.

**Udnævnelse.**

Gårdejer Hans Eskildsen i Felstedskov er bleven udnævnt til Pajsenråd for Felstedskov kommune.

Onsdag d. 28. august.

**Søges.**

En pige som vil malke og deltage i alt forefaldende arbejde, søges til 1. nov.

Jørgen Schmidt, Nørballe pr.

Felsted.

Lørdag d. 31. august.

**Dekoreret.**

været såret 3 gange. Til nytår i år fik han tildelt jernkorset efter at have været 3 ¼ år i felten.

Tirsdag d. 3. september.

**Købt kro.**

Hestehandler Chr. Dall i Felsted har af ejendommens nuværende ejer Nis Petersen købt Ferdinands kro her i byen med et areal af ca. 8 hektar godt landtæt ved byen for en købesum af 45.500 mark. I handlen medfølger ingen kreaturer eller avl, men kun dødt beslag. Overtagelsen sker 1. oktober.

Onsdag d. 4. september.

**Søges.**

På grund af sygdom søges straks en tro og dygtig pige. Der er tre køer at malke.

Felsted.

Fredag d. 6. september.

**Falden.**

Jes Jacobsen og hustru på Felstedmark har uventet modtaget det sorgens budskab, at deres søn Peter er falden den 24. august. Den faldne, der tjente som gefrejer, lev omtrent 37 år gammel. Der vil blive holdt sørgegudstjeneste for ham på fredag den 13. september om eftermiddagen kl. 3 i Felsted kirke.

Mandag d. 9. september.

**Søges.**

En ældre, rolig pige søges til 1. oktober eller senere af aftægtsmand Lorenz Festersen, Tråsbøl pr. Bovrup.

Tirsdag d. 10. september.

**Sommertidens ende.**

Mandag den 16. september om morgenen klokken 3 stilles urene tilbage til 2, og dermed har vi atter den normale tid. Glem derfor ikke at stille urene en time tilbage næste mandag morgen.

Torsdag d. 12. september.

**Såret.**

Kanoner Christensen, en søn af gæstgiver Jørg. Christensen i Tråsbøl ved Felsted, er bleven såret i det ene ben og befinder sig nu i et bajersk krigslasaret.

**Thajsens Gæstgivergaard :: Felsted.**

**Mandag, den 16. September 1918, Aften Kl. 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.**

Første Gæstespil af  
**„Nieler Thalia=Teater=Ensemble“.**  
Direktion Dombrowski og Leppold.

Der opføres det med saa stor Begejstring modtagne Skuespil:  
**„Im Forsthaus“**

Original-Skuespil i 4 Akter af Richard Skowromek. Leder:  
Frig Meyerhold. **Billetspris:** Nr. Pl. 2 Mk. Salen 1.50 Mk.  
**Kasseeabning Kl. 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.** Slutter herved Kl. 11.

Om Efterm. Kl. 4 **Forestilling for Børn og Krigsfanger**  
til nedsatte Priser. Der opføres i uforkortet Form:  
**„Im Forsthaus“.**

**Entree:** Nr. Pl. 1 Mk., Sal 0.60 Mk. Kasseeabning Kl. 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>.  
Slutter Kl. ca. 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Til Aftenforestillingen er der ingen Afgang  
for Børn. **Direktionen.**

**Verband**

**En rød heft**  
(Sølvbender), 5-6 B  
Salgs. Pris 5000 B  
Hans Enstedt, T

**Se er S**  
af ethvert kvantum ud  
**Enn**  
sammenbunden i Bur  
50 B.

4229) Rug

**Kunstgø**  
leverer i Bognadning  
Walter Kolla b  
Kul- og Kunstgøbning  
Büschstraße 7, Har  
Hamburg  
Omgaende Bestil  
nødvendig paa Grund  
teraaret indtrædende

**Boane til**

### **Ildebrand.**

I går eftermiddag omkring ved femtiden slog lynet ned i arbejder Madsens hus i Skovbøl ved Felsted, der nedbrændte til grunden.

### **Stor auktion.**

Fredag den 20. september 1918, om efterm. Kl. 1½ lader Nis Petersen (Carl Ferdinands gæstgiveri) i Felsted bortsælge: 3 – 4 sengesteder med madrasser, 3 servanter, 6 forskellige borde og stole, 1 tøjrolle, 2 kakkelovne, 1 køkkenskab, flere store og små lamper, et parti forskellige kopper og glasvarer.

3 – 400 stk. tagpander m. m. m. Kontant betaling.

Bovrup, d. 11. september 1918. Jørgen Richelsen, eds.

Auktionator.

Fredag d. 13. september.

### **Plads søges.**

To piger, 17 og 19 år, søger plads til 1. november ved alt forefaldende arbejde. Familier stilling og løn forlanges; gode anbefalinger haves.

Christine og Mathilde Christiansen, adr. J. Staugaard, Felsted mark pr.

Felsted.

Tirsdag d. 17. september.

### **Tilbage fra fangenskabet.**

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er Jørgen Hansen og Detlef Saren fra Skovbøl kommen tilbage fra fangenskab.

Fredag d. 20. september.

### **Såret.**

Ifølge den sidste preussiske tabsliste meldes Peter Petersen fra Skovbøl såret.

Lørdag d. 21. september.

### **Savnet.**

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er Emil Jendresen fra Felsted savnet.

Tirsdag d. 24. september.

### **Søger.**

Søger til 1. nov. d. å. En dygtig **arbejderfamilie**, hvor manden er villig til at passe og følge hestene og konen malkningen. Frit hus med stor have i nærheden af gården. Kosten kan fås på gården.

Gdr. Peter Petersen Hissel, Tombøl pr.

Felsted.

Torsdag d. 26. september.

### **Indbrud.**

Et indbrud er forleden nat blevet øvet hos N. Jørgensen i Ladegårdskov ved Graasten. Tyven er ifølge ”Fl. Av.” brudt ind gennem et vindue i kælderens og har taget 1½ pundsmør, 2 snese æg, 1brød og kager, og en kurv samt skåret 5 – 6 pund flæsk af en skinke. Der intet spor af tyven.

Lørdag d. 28. september.

### **Forfremmet.**

Hans Hansen, søn af parcellist Jens Chr. Hansen på Skovbølgårds mark i Felsted sogn, der har været med siden krigens begyndelse, er blevet forfremmet til underofficer. Den unge Hansen, der længe har været indehaver af jernkorset, har været såret 4 gange. Han er for tiden hjemme på orlov.

Mandag d. 30. september.

**Varmbadeanstalten "Bellevne".**

Er nu åben hver dag til kl. 10 aften. Til vedligeholdelse af sundheden anbefaler lægerne at tage et bad ugentligt.

Onsdag d. 2. oktober.

**Død på lasaret.**

Andreas Bunde og hustru i Tumbøl ved Felsted har modtaget det sørgelige efterretning, at deres søn Andreas efter et kort sygeleje er afgået ved døden på lasaret i Altona. Den afdøde blev 18 år gammel.

Torsdag d. 3. oktober.

**Død i fangenskab.**

I den sidste preussiske tabsliste meddeles at Karsten Clausen fra Skovbøl er død i fangenskab den 22. maj i fjor.

**Bekendtgørelse.**

Efter lang tids uvished er det bleven min tunge lod at meddele slægt og venner, at min hjertensgode højtelskede mand, vor kære svigersøn, broder, svoger og onkel underofficer **Thomas Wortmann** indehaver af jernkorset er falden i F----- den 20. nov. 1917 i en alder af 33 år.

Felsted, d. 1. oktober 1918. I dyb sorg Anna Wortmann, f. Stabel, familien Wortmann, familien Stabel.

Hvil sødt i fremmed jord, elskede mand.

Sørgegudstjenesten afholdes på vor bryllupsdag den 11. oktober kl. 3 i Felsted kirke.

Mandag d. 7. oktober.

**Knaphed.**

På grund af mælkens knaphed forarbejdes den fra 1. oktober på Ladegårdskovs andelsmejeri ved Graasten indtil videre kun hver anden dag.

Tirsdag d. 8. oktober.

**Til salg.**

Til salg står en pony – plag hos Hans Hansen, Nørballe pr. Felsted.

**Plads søges.**

Søger plads som bestyrer eller avlskarl til 1. november; er 29 år og militærfri.

Martin Sørensen, Tombøl

pr. Felsted.

**Heste.**

To små heste til salg hos Christian Hansen, Skovbølmark pr. Varnæs.

Onsdag d. 9. oktober.

**Plads tilbydes.**

En ældre pige eller enke, uden børn, søges til hjælp og støtte, straks eller til 1. november.

Enke

C.

Ferdinand, Felsted.

Torsdag d. 10. oktober.

**Forfremmet og dekoreret.**

Jens Iversen, søn af købmand Iversen i Tumbøl ved Felsted er ifølge "Fl. Av." for udvist tapperhed bleven dekoreret med jernkorset og forfremmet til underofficer. Iversen har stået i fronten i 10 måneder.

Fredag d. 11. oktober.

**Frukt.**

Afplukket frugt kan daglig hentes hos Peter Jensen, Tombøl pr. Felsted.

Mandag d. 14. oktober.

**Bekendtgørelse.**

Forlovede: Anne Johannsen, Felsted og Hinrich Frees, Felsted. Oktober 1918.

Tirsdag d. 15. oktober.

**Falden.**

I den sidste preussiske tabsliste meddeles, at gefrejter Peter Jacobsen fra Felsted mark er falden.

**Tilstedte hesteslagtere.**

Følgende mænd i Aabenraa kreds har tilladelse til at købe og slagte heste og til at handle med hestekød:

J. Rosenvold i Aabenraa, Christoff Marquandt i Aabenraa og Christian Kjær på Skovbøl mark i Felsted sogn.

**Kundgørelse.**

Også til os kom det uendelige tunge budskab, at min kære mand, vore to små børns altopofrende fader, vor kære eneste søn, vor svigersøn og svoger: Gårdejer **Andreas Peter Nicolaisen** er død på et krigslasaret i Belaien lørdag morgen den 12. oktober, efter for 4 uger siden at være bleven hårdt såret, 37½ år gammel. Smertelig savnet af hans i dyb sorg nedbøjede hustru og gamle forældre.

Familien Nicolaisen,

Tråsbøl.

Torsdag d. 17. oktober.

**Søges.**

På grund af sygdom søges en stuepige straks på herregården Kiding pr. Bovrup. Fru Lauesgaard.

Mandag d. 21. oktober.

**Taksigelse.**

Naboer, familie og venner bedes ad denne vej modtage min hjerteligste tak for al udvist opmærksomhed på min 90 årige fødselsdag. Enke Christine Christiansen, Felstedmark.

Onsdag d. 23. oktober.

**Sårede.**

Ifølge den sidste preussiske tabsliste er Hans Juhler fra Svejrup let såret og Jacob Clausen fra Tråsbøl meldes let såret og savnet.

Torsdag 24. oktober.

**Død af sine sår.**

I den sidste preussiske tabsliste meddeles, at Asmus Thaysen fra Skovbøl, der hidtil har været hårdt såret

er død.

### **Efterlysning.**

En rød kvie med et jerntøjr er bortkommen fra min mark natten mellem søndag og mandag; for oplysning om samme udloves en belønning. Lorens Lorensen, Tråsbøl pr. Bovrup.

Fredag 25. oktober.

### **Spærret vej.**

Amtsførstander Bruhn på Skovbølgård bekendtgør i "Apenrader Tageblatt" for dette blads læsere, at vejen fra Varnæs til Varnæsvig på grund af broreparation er spærret fra den 25. oktober til den 10. november. Færdslen går i den nævnte tid over Stangled.

Mandag d. 28. oktober.

### **Stjålne gæs.**

Hos gårdejer Johan Ferdinand i Ladegårdskov ved Gråsten har tyve, tilsyneladende, brudt ind i stalden og stjålet 9 gæs.

Tirsdag d. 29. oktober.

### **I fangenskab.**

I den sidste preussiske tabsliste meddeles, at Emil Jendresen fra Felsted ifølge private meddelelse befinder sig i fangenskab.

### **Tabt.**

Et dameur med kæde er tabt på banestrækningen mellem Felsted og Tombøl. Den ærlige finder bedes at aflevere det til gårdejer Claus Clausen i Nørballer mod en passende findeløn.

Onsdag d. 30. oktober.

### **Dødsfald.**

Det har behaget den kære gud efter en kort sygdom i går efterm. Kl. 2 at hjemkalde vor kære fader, svigerfader og bedstefader aftægtsmand **Peter Thomsen** i den høje alder af 81½ år. Ny-Skovbøl, d. 29. okt. 1918. De sørgende efterladede Anna Thomsen, f. Knudsen og børn. Peter Bojsen og hustru f. Thomsen, Andreas Madsen og hustru f. Thomsen. Begravelsen finder sted på lørdag den 2. november kl. 11 fra hjemmet.

Det er også bleven vor tunge lod at meddele slægt og venner, at vor kære søn, broder, svoger og onkel **Peter Petersen**, indehaver af jernkorset, er falden i F..... den 29. september, fjernt fra sit kære hjem, næppe 28 år gammel. Smerteligt savnet af hans dybtsørgende forældre og søskende. Hans Chr. Petersen og hustru, H. Chr. Hviid og hustru f. Petersen, Jørgen Petersen og hustru, Hans Petersen.

Skovbøl, d. 31. okt. 1918. Hvil i fred i fremmed jord, du kære søn.

Fredag d. 1. november.

### **Advarsel.**

Gårdejer H. P. Iversen i Svejrup i Felsted sogn har anmodet os om at gøre dem, der brænder til halvt med ham af hans træ og briketter, opmærksomme på, at han har lagt sprængstof ud mellem brændslet, så ar det anbefales vedkommende at omgå det med forsigtighed.

### **Efterlysning.**

En rød kvie, 1½ år gammel med et afbrækket horn er bortkommen fra min mark "Ladegårdssdam". Om oplysninger bedes. Hans Heisel, Tombøl pr. Felsted.



Lørdag d. 2. november.

#### **Dødsfald.**

Tirsdag morgen kl. 6 døde min kære elskede mand og vor gode fader **Gustav Hansen**, 73½ år gammel.

Begravelsen finder sted mandag den 4. november kl. 11 fra hjemmet.

Mandag d. 4. november.

#### **Haves.**

Meget frugtbare jordbær - og hindbærplanter plantes bedst nu.  
pr Felsted.

Peter Jensen, Tombøl

Fredag d. 8. november.

#### **Død af sine sår.**

Jørgen Haulrich og hustru i Felsted har modtaget den sørgelige efterretning, at deres søn Jens den 6. oktober er afgået ved døden som følge af sine sår. For den afdøde, der blev 22 år gammel vil der blive afholdt sørgegudstjeneste på mandag den 11. november.

## **11. november 1918, kl. 11.**

### **Første verdenskrig slut.**

Fra Berlin hedder det officielt: De allieredes våbenstilstandsbetingelser er vedtaget. Men det tyske folk henvender sig til Wilson med en bøn om hos de allierede at virke hen til, at der vises mildhed.

-Krigen er forbi. Det sidste skud er faldet! Den sidste tyske hærberetning lyder: Som følge af, at våben- tilstandstraktaten er undertegnet dags middag, er fjendtlighederne standset på alle fronter.

Mandag 11. november.

#### **Efterlysning.**

En åring rød kalv er bortkommen. Om oplysning bedes.  
pr. Felsted.

Hans Nissen, Slynngsten

Tirsdag d. 19. november.

#### **Fra felten.**

I den sidste preussiske tabsliste meddeles at Jørgen Møller fra Felsted er død af sygdom og Peter Piilgaard fra Tombøl er let såret.

Fredag d. 22. november.

#### **I fangenskab.**

Fru Botilde Petersen fra Tombøl har modtaget et kort fra sin mand, Peter Petersen, eneste søn af graver Petersen i Felsted, med meddelelse om, at han sund og rask befinder sig i fransk fangenskab. Peter Petersen har været ved fronten i 3 år og 2 måneder og har i hele den tid tvungen kæmpet side om side med sin ven Jep Fallesen fra Barsmark, som også er i fangenskab. De har aldrig været såret, og Hjemdal har altid fulgt dem i felten.

Onsdag d. 27. november.

#### **Røveri.**

Felsted sogn. På en mark ved Kiding er der en nat i forrige uge røvet og slagtet tre får.

### **Bekendtgørelse.**

Thaysens gæstgivergård Felsted. Søndag d.1. december 1918 **danseforlystelse** med blæsemusik, udført af et btl. Kapel. Begyndelse præcis kl. 7. Hertil indbyder venligst H. Thaysen.

Lørdag d. 30. november.

### **Bekendtgørelse.**

14 får har i ca. 8 dage gået på min mark, ejerne kan afhente dem mod en skadegodtgørelse på 15 mk. stykket inden 4 dage, ellers bliver de solgt. Andr.  
Rasmussen, Felstedmark.

Mandag d. 2. december. **Forlovede.**  
Edith Knutzen, Tombøl og Walther Saust, Elberfeld.

Torsdag d. 5. december. **Stjålne får.**  
Felsted, onsdag. Hos forpagter Lauesgaard på Kiding er der en nat i forrige uge blevet stjålet og slagtet fire værdifulde moderfår, som befandt sig på en mark i nærheden af gården. Gerningsmændene har kun efterladt hovederne, skindene og indvoldene. Sporene peger i retning af Flensborg.

**Til salg.**  
30 lam er til salg hos Nis Hansen, Tombøl pr. Felsted.

Fredag d. 6. december. **Sørgegudstjeneste.**  
Torsdag d. 12. december efterm. Kl. 2 afholdes i Felsted kirke sørgegudstjeneste over vor kære søn **Peter.** Hans Chr. Petersen og  
hustru Skovbøl.

Mandag d. 9. december. **Håndværkere.**  
I Aabenraa amt.  
Fredag den 13. decbr., aften kl. 6,45 præcis, afholdes et forhandlingsmøde hos gæstgiver H. Thaysen i Felsted. Samtlige håndværkere indbydes. Vigtige spørgsmål på dagsordenen. Der er taget hensyn til toggangen. På  
udvalgets vegne: Th. Kaufmann.

Tirsdag d. 10. december. **Valg.**  
Felsted sogn, tirsdag. I Svejrup valgtes i går landmændene Asmus Petersen, Nis Jensen og Hans Iversen ind i bønderrådet i 1. kategori og aftægtsmændene Peter Petersen og Jørgen Christensen og Slagte- mester Christian Kjær i anden kategori.

**Bekendtgørelse.**  
Efter at være hjemvendt fra 41/4 års krigstjeneste, er jeg atter køber af **slagteheste** til dagens højeste pris. Tillige venlig hilsen til venner og bekendte.  
Lorenz Asmussen, Tombøl, telef.;  
Felsted nr. 23.

**Sørgegudstjeneste.**  
Afholdes i Felsted kirke onsdag den 18. dec. Om efterm. Kl. 2 over min kære mand, vor gode fader, vor eneste søn **Andreas Nicolaisen** da hjemførelsen af hans lig under de nuværende forhold ikke er mulig.  
Familien Nicolaisen i  
Tråsbøl.

Onsdag d. 11. december. **Søges.**

På grund af indtrufne omstændigheder søges straks en ældre, rolig pige eller enke uden børn af

Aftægtsmand L. Festersen, Tråsbøl pr.

Bovrup.

Torsdag d. 12. december.

#### **Valg til Bønderrådet.**

Felsted sogn, onsdag. I Tombøl valgtes til første kategori Hans Nissen fra Slyngsten og Hans Staugaard og Jacob Petersen fra Tumbøl, og i anden kategori snedkermester Hans Petersen og arbejdsmændene Lorens Asmussen og Hans Jessen fra Tumbøl.

Ved valget i Felsted valgtes i første kategori gårdejerne hr. Hansen Møller fra Felstedmark, Frederik Bøllner fra Felstedmark og Erik Jendresen, Felsted, og i anden kategori valgtes smedemester Rasmus Jensen fra Felstedmark, arbejdsmand Jørgen Bollesen i Felsted og sadelmager Matthias Kær i Felsted.

I Skovbøl blev følgende mænd enstemmigt valgt i første kategori, : Peter Hansen på Skovbølgårds mark, Christian Petersen i Skovbøl og Christian Johansen i Ny Skovbøl. Der blev afgivet 43 stemmer. I 2. kategori blev der afgivet 53 stemmer, som alle faldt på Christian Jessen, Jens Autsen og Andreas Petersen, alle fra Skovbøl.

I Ladegårdskov kommune og Grøngrøft godsdistrikt, som var bleven lagt sammen, valgtes efter nogen valgkamp de rette mænd, nemlig i første kategori gårdejerne Frederik Andersen og hans Bohnefeldt fra Ladegårdskov og Andreas Nielsen fra Fiskebækskov, og i anden kategori mejerist Paul Otsen og snedkermester Peter Iversen fra Ladegårdskov og arbejdsmand Chr. Christiansen fra Grøngrøft.

#### **Plads søges.**

En ung karl som er hjemvendt fra militæret, søger plads straks eller til 1. januar.

Jes Johansen, Felsted.

Fredag d. 13. december.

#### **Valg.**

Felsted sogn, fredag. Valget i Tråsbøl til bønderrådet gav til resultat, at i første gruppe valgtes godsfor-

pagter Lauesgaard på Kiding og gårdmændene Rasmus Boisen i Tråsbøl og Jørgen Petersen på Østerholm. I anden gruppe valgtes arbejdsmand Peter Autzen, Hjuler Jørgen Petersen og mejeribestyrer Carl Paulsen.

#### **I fangenskab.**

Landmand Fr. Bøllner og hustru i Felsted har modtaget den glædelige efterretning, at deres søn, Claus, som blev såret og savnet den 17. oktober, er kommen i engelsk fangenskab, hvor hans sår snart er lægt.

Hans adresse er: Underofficer Bøllner, nr. 8366, Pridoners of War, Camp Parf. Hall(E4)Osveftry, England.

Lørdag d. 14. december.

#### **Sælges.**

Har nogle **syv ugers grise** til salg af udmærket race.

Rudolf Witt, Kidingmark pr.

Bovrup.

Onsdag d. 18. december.

#### **Død på lasaret.**

Parcellist Hans Kaufmanns hustru i Tumbøl modtog forleden dag den sørgelige meddelelse, at hendes mand lå alverlig syg på et lasaret i Stettin og næste dag, at han var afgået ved døden.

Han har gjort krigen med lige siden begyndelsen både på vest- og på østfronten og var nu på hjemvejen fra Ukraine, men nåede ikke at komme tilbage til sit hjem og sin barnbomsegn, som han længtes efter. Hans Kaufmann, der var en god familiefader og en dygtig og tro arbejder for sig selv og andre, var 43 år; hans tidlige bortgang vil beklages af mange, som har stået ham nær.

**Søges.**

En slagterlærling søges til påske. P. Johansen, Felsted.

Fredag d. 20. december.

**Plads søges.**

Bestyrerplads søges til 1. maj på et mindre landsted af en mand i 40 års alderen, som er vant til alt forefaldende arbejde. Nærmere på "Hejmdal"s kontor.

Chr. Christensen, adr.: hr. gårdejer H. P. Lei,

Felsted.

Mandag d. 23. december.

**Dans.**

Thaysens gæstgivergård, Felsted. Søndag mellem jul og nytår. **Danseforlystelse,**  
(blæsemusik) hvortil indbydes.

H. Thaysen.

Fredag d. 27. december.

**Søges.**

**En forvalter** søges til 1. februar 1919 på Kiding ved Graasten. Reflekterende bedes indsende anbefalinger. Forpagter Lauesgaard.

**2 landsvæsenselever** som til 1. februar 1919 eller 1. april 1919 få plads på Kiding ved Graasten.

Forpagter

Lauesgaard.

**Køkkenpige.**

En dygtig pige til folkehusholdningen søges til 1. maj på Kiding ved Graasten.

Fru Lauesgaard.

Tirsdag d. 31. december.

**Søges.**

**En førstekarl** søges til 1. februar med gode anbefalinger. pr. Felsted.

Hans Staugaard, Tombøl

På årets sidste dag ønskes alle vore kunder et **godt nytår!** "Hejmdaj"s trykkeri.

